

VALENTINA GELATO

Torino, Italia

Professionista con solida esperienza nel customer care e gestione progetti, capace di lavorare sia in autonomi sia in team, con approccio proattivo, dotata di ottime competenze linguistiche.

ESPERIENZE LAVORATIVE

Febbraio 2024 – oggi: SAA – School of Management, Torino

- Job Placement: gestione tirocini curriculari e extracurriculari dei corsi di laurea Business and Management, Business Administration e Management dell'Informazione e Comunicazione Aziendale.
- Job Placement: colloqui di orientamento studenti internazionali (in lingua in inglese)
- Job Placement: organizzazione e gestione career day organizzati nell'ambito dei tirocini curriculari.
- Job Placement: gestione rapporti con aziende
- Job Placement: Supporto all'inserimento della nuova piattaforma per tirocini
- Supporto all'ufficio comunicazione in caso di eventi

Febbraio 2024 – oggi: COREP, Torino

- Gestione conferenza AIA per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne (UNITO)
- Gestione conferenza "Connessioni Asiatiche" per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne (UNITO)
- Gestione conferenza "Orizzonti Latino Americani" per il Dipartimento di Culture, Politiche e Società (UNITO)
- Coordinamento e rendicontazione master executive
- Gestione iscrizioni ai master in alto apprendistato ed executive proposti dall'ente
- Gestione contatto docenti, incarichi docenti e calendario lezioni
- Supporto all'Ufficio Comunicazione tramite stesura e gestione e-mail promozionali dell'offerta formativa

Febbraio 2017 – Gennaio 2024: GN ENGINEERING SRL (Pianezza, TO)

- Gestione del personale e dei fornitori, fatturazione attiva e passiva, prima nota contabile, preparazione DDT e gestione documenti amministrativi.
- Gestione della comunicazione con partner e clienti stranieri in Giappone, Portogallo, India, Germania, Irlanda, Francia, Turchia.
- Traduzione DE/EN -> IT di report tecnici, NDA, norme di progettazione, checklist delle progettazioni per settore automotive.
- Gestione contatti con enti fieristici, organizzazione e partecipazione alle fiere settoriali nazionali (Fornitore Offresi) e internazionali (es. Euroblech e Blechexpo), in qualità di assistente al responsabile commerciale.
- Responsabile della Gestione della Qualità (giugno 2023-gennaio 2024).

Gennaio – dicembre 2021: PROGETTO CASONE DI BARATTI

Progetto privato presentato al Comune di Piombino (LI) per il recupero la riconversione di un edificio di valore culturale – www.casonedibaratti.eu

- Traduzione di documenti e presentazioni legati al progetto dal tedesco all'italiano, garantendo una comunicazione accurata e culturalmente adeguata degli obiettivi progettuali.
- Ricerca storica sulla proprietà del Casone di Baratti, ricostruendo le modalità di acquisto e i passaggi di proprietà nel tempo.
- Contatti diretti con l'amministrazione del Comune di Piombino, gestione delle comunicazioni e della corrispondenza ufficiale.
- Organizzazione e coordinamento di incontri tra i fondatori del progetto e il Sindaco di Piombino, contribuendo alla costruzione di relazioni istituzionali e alla visibilità dell'iniziativa.

Dicembre 2016: KOINE' NORD OVEST (Torino)

- Addetta alla vendita e promozione di prodotti tipici italiani sul mercato tedesco via televendita.

ISTRUZIONE

2016 - Università degli Studi di Torino

Laurea Magistrale in Lingue Straniere per la Comunicazione Internazionale

Ottobre 2016: Programma Erasmus presso Università Ludwig Maximilian di Monaco

2014 - Università degli Studi di Torino

Laurea in Scienze della Mediazione Linguistica

LINGUE

Tedesco – C1

Inglese – C1

Francese – B2

FORMAZIONE AGGIUNTIVA

Novembre 2025 - Corso Google di Project Management

Ottobre 2024: Amnesty International Academy: "Difendere la dignità: La Dichiarazione Universale dei Diritti Umani"

Gennaio 2024 - SSIT Pescara: Formazione avanzata in traduzione finanziaria e bancaria (EN → IT)

Giugno – Dicembre 2023 - SSIT Pescara: Master in Traduzione Specializzata: Settori Web, Turismo e Tecnico (EN e DE)

Marzo 2023 - STL Formazione: "Le parole contano: Come scrivere e tradurre in modo inclusivo"

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR)